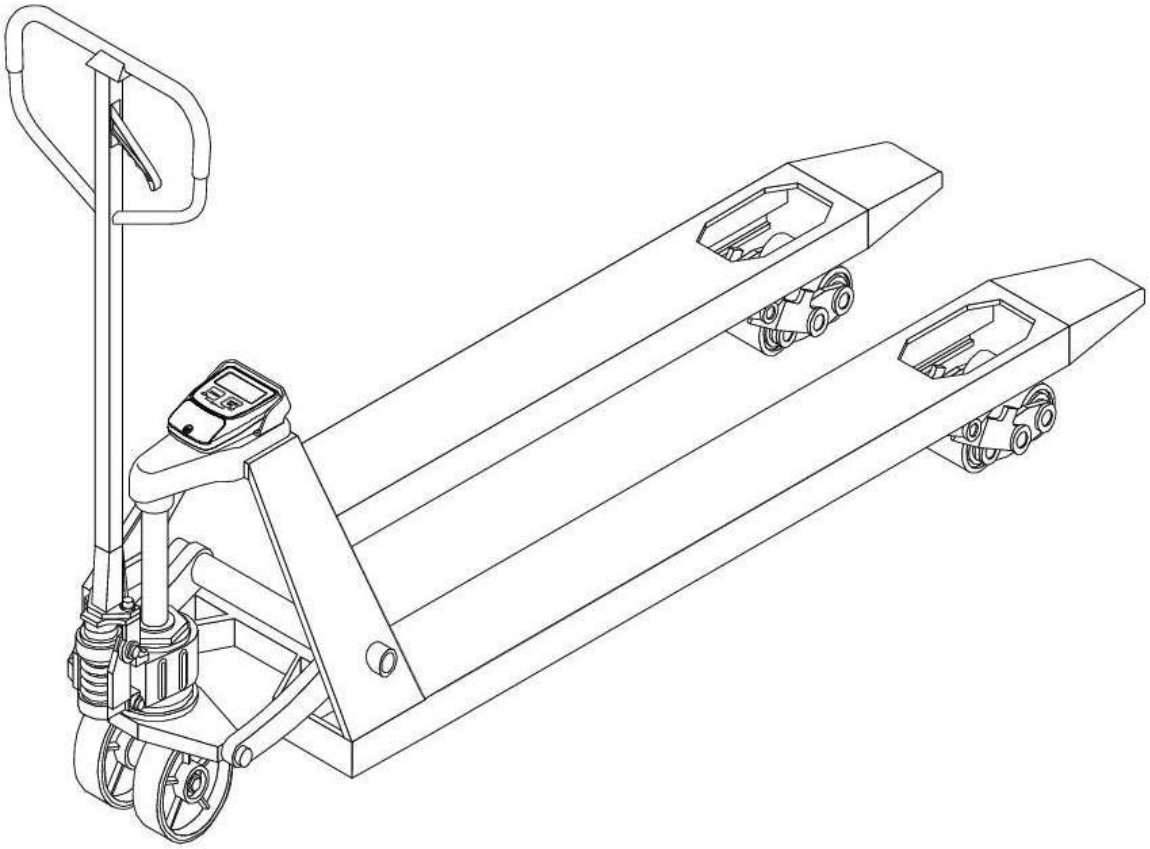
Achtung!
Betätigen Sie den Pumpenkörper nicht, wenn der Griff oben oder unten ist. Andernfalls wird die Wiegegenauigkeit beeinflusst.

BENUTZERHANDBUCH

HP-ESE20-A / HP-ESE25-A

HP-ESE20-D / HP-ESE25-D



Bemerkung: Der Benutzer MUSS diese Anweisungen vor der Benutzung des Handgabelhubwagens lesen und verstehen.

1. Einleitung

Danke für die Benutzung dieses Palettenhubwagens mit Gewichtsindikation. Der Palettenhubwagen mit Gewichtsindikation ist ein verlässliches und leicht handzuhabendes Produkt.
Um eine sichere und ordnungsgemäße Arbeitsweise zu garantieren, lesen Sie bitte vor der Benutzung die Anleitung genau durch.

Bemerkung:
Informationen in diesem Handbuch basieren auf Daten zum Zeitpunkt des Drucks. Wir behalten uns das Recht vor, unsere eigenen Produkte zu jedem Moment ohne Ankündigung oder Sanktionen zu modifizieren. Es wird geraten, stets auf mögliche Updates zu achten.

2. Allgemeine Spezifikationen

Kapazität	2,000kg /2,500kg
Gradeinteilung	0 – 1000kg: 5kg 1000 – 2000/2500kg : 20kg
Wiegegenauigkeit	0-500kg-Bereich -> +/-15kg 500-1000kg-Bereich -> +/-20kg 1000-1500kg-Bereich -> +/-30kg 1500-2500kg-Bereich -> +/-40kg
Stromquelle	2 “AA” Stabbatterien 1.2-1.5V
Umgebung	Allgemeiner Zweck, trocken, wenig Regen
Betriebstemperatur	-10°C bis 40°C (14°F bis 104°F) mit 10 bis 95% relativer Luftfeuchtigkeit

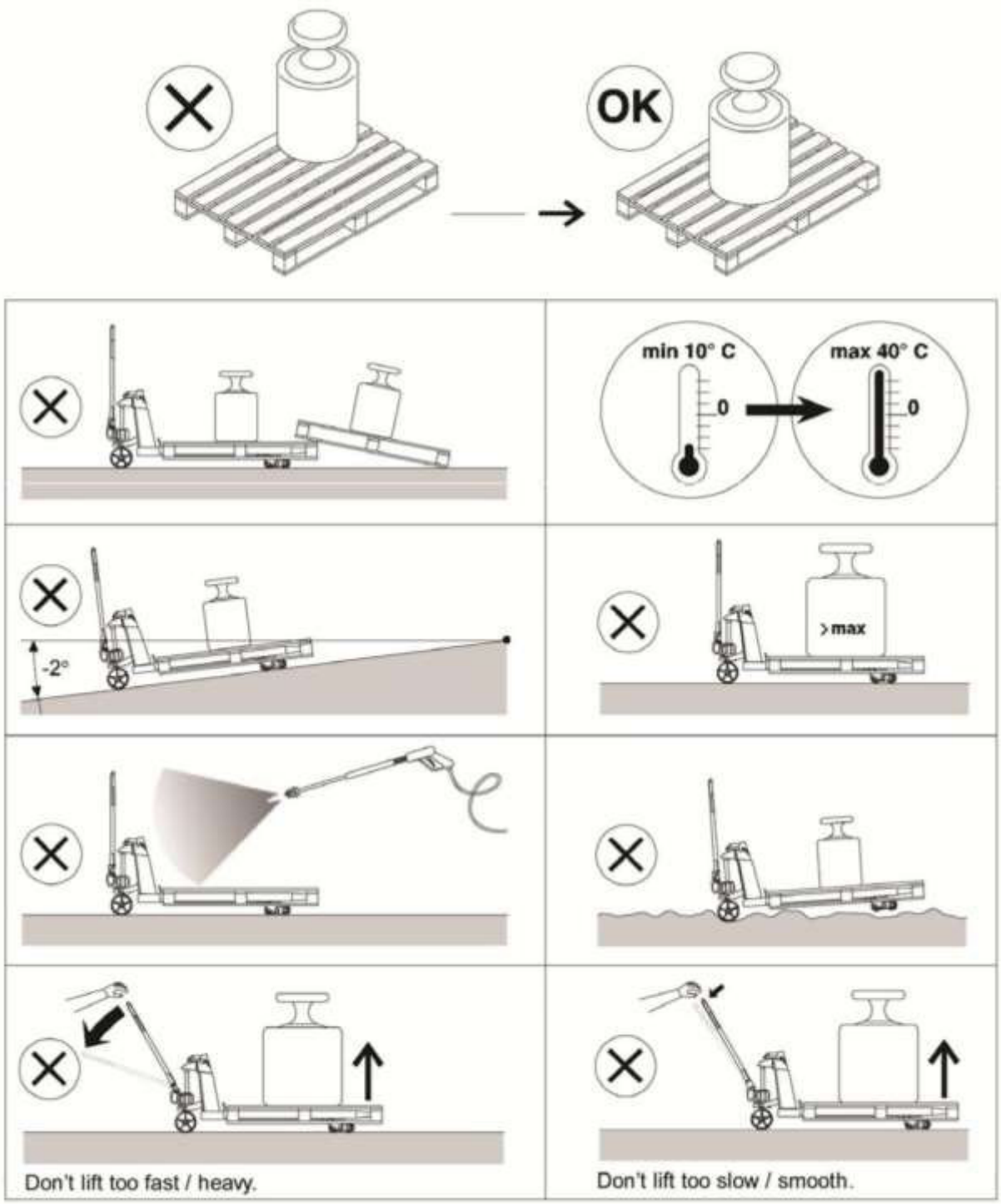
3. Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen

Bei Verwendung des Handhubwagens beachten Sie bitte die Instruktionen und Anleitungen in diesem Benutzerhandbuch.
Führen Sie immer jeden Schritt in der richtigen Reihenfolge durch.

- Alle Sicherheitsregulierungen bezüglich des Palettenhubwagens bleiben gültig und unverändert.
- Jegliche Veränderung am System muss zuvor in schriftlicher Form vom Hersteller genehmigt werden.
- Verwenden Sie dieses System nur, wenn Sie vollständig dazu ausgebildet sind.
- Kontrollieren Sie die Präzision der Waage regelmäßig, um fehlerhafte Messwerte zu vermeiden.
- Nur ausgebildetes und autorisiertes Personal ist dazu befugt, die Waage zu warten.

4. Verwendung des Palettenhubwagens

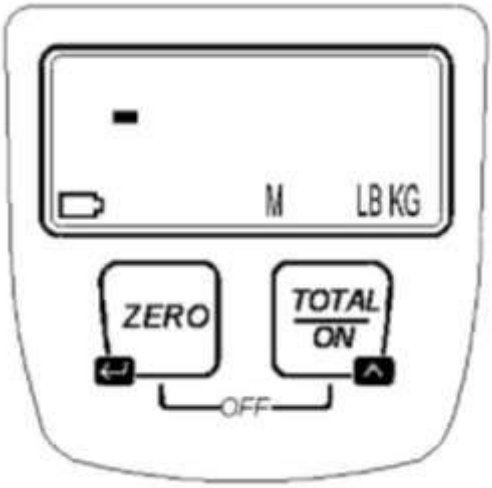
4.1 Verwendung (akkurates Abwiegen)



Nicht zu schnell/schwer heben.

Nicht zu langsam/leicht heben.

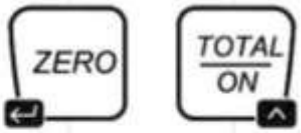
4.2 Indikatorfunktionen



Displayfunktionen

-	Das gezeigte Gewicht ist negativ.
M	Das Gewicht wurde im Datenspeicher eingespeichert.
LB	Das angezeigte Gewicht in Pfund (im Parametereinstellungsmenü)
KG	Das angezeigte Gewicht in Kilogramm (Standardeinstellung)
	Schwache Batterie

Funktionstasten

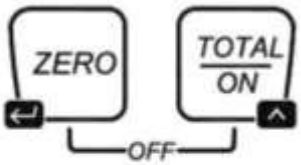


function 1: Indikator einschalten
Gewicht hinzufügen

function 2: Zwischensumme merken

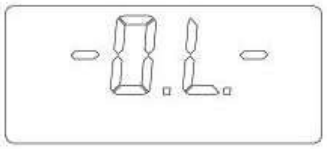
function 1: Nullpunktkorrektur

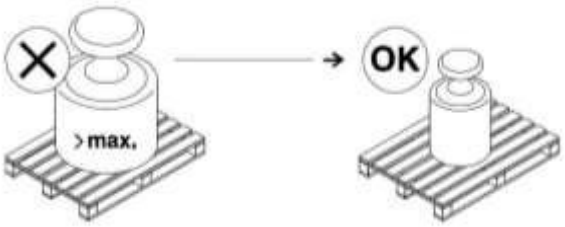
function 2: Nullwertkalibrierung
Zwischensumme zurückstellen



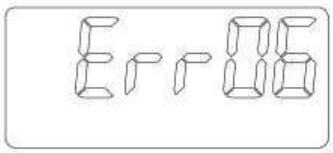
function: Ausschalten durch Drücken beider Tasten

4.3 Fehlermeldungen

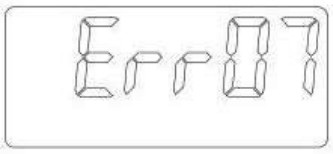




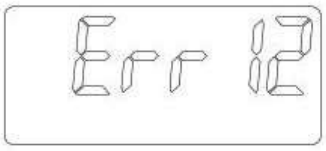
Die Wiegeeinrichtung ist überladen. Gewicht verringern.



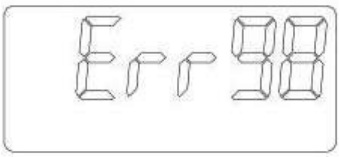
Signal vom Sensor des Wechselstrom-Konverters ist zu hoch. Sensorverbindung überprüfen.



Kein Signal vom Sensor des Wechselstrom-Konverters ist zu hoch. Sensorverbindung überprüfen.

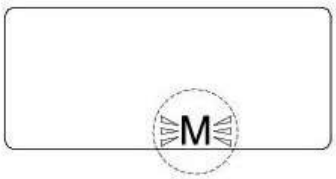


Bereichskalibrierungsdaten verloren. System nachkalibrieren.



Kalibrierungspunkt muss höher als voriger sein, höher als ein Wert von 25 oder gleich 0000 sein.

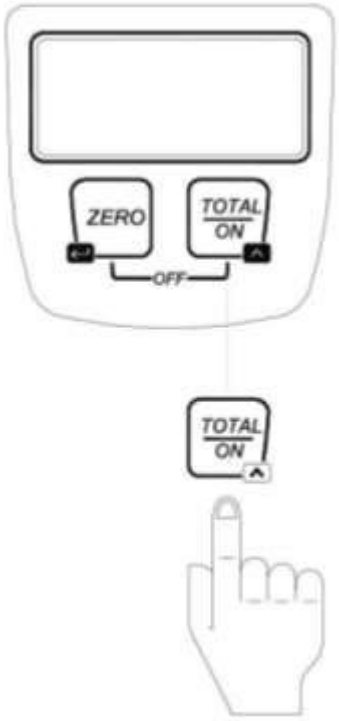
Symbol blinkt. Die Batteriespannung läuft aus. Die Batterie muss aufgeladen werden.
(siehe Seite 14)



Aufblinkendes M, Speicher ist voll (>99.999 kg kann mit 5 Ziffern nicht angezeigt werden), kein Gewicht kann angenommen oder hinzugefügt werden. Speicher löschen.

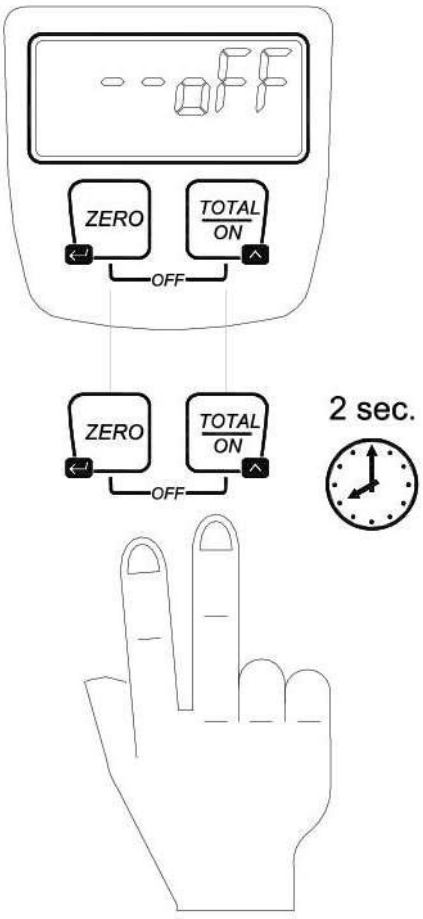
4.4 Ein- / Ausschalten

Einschalten des Indikators



Starten Sie den Indikator. Drücken Sie kurz die EIN-Taste.

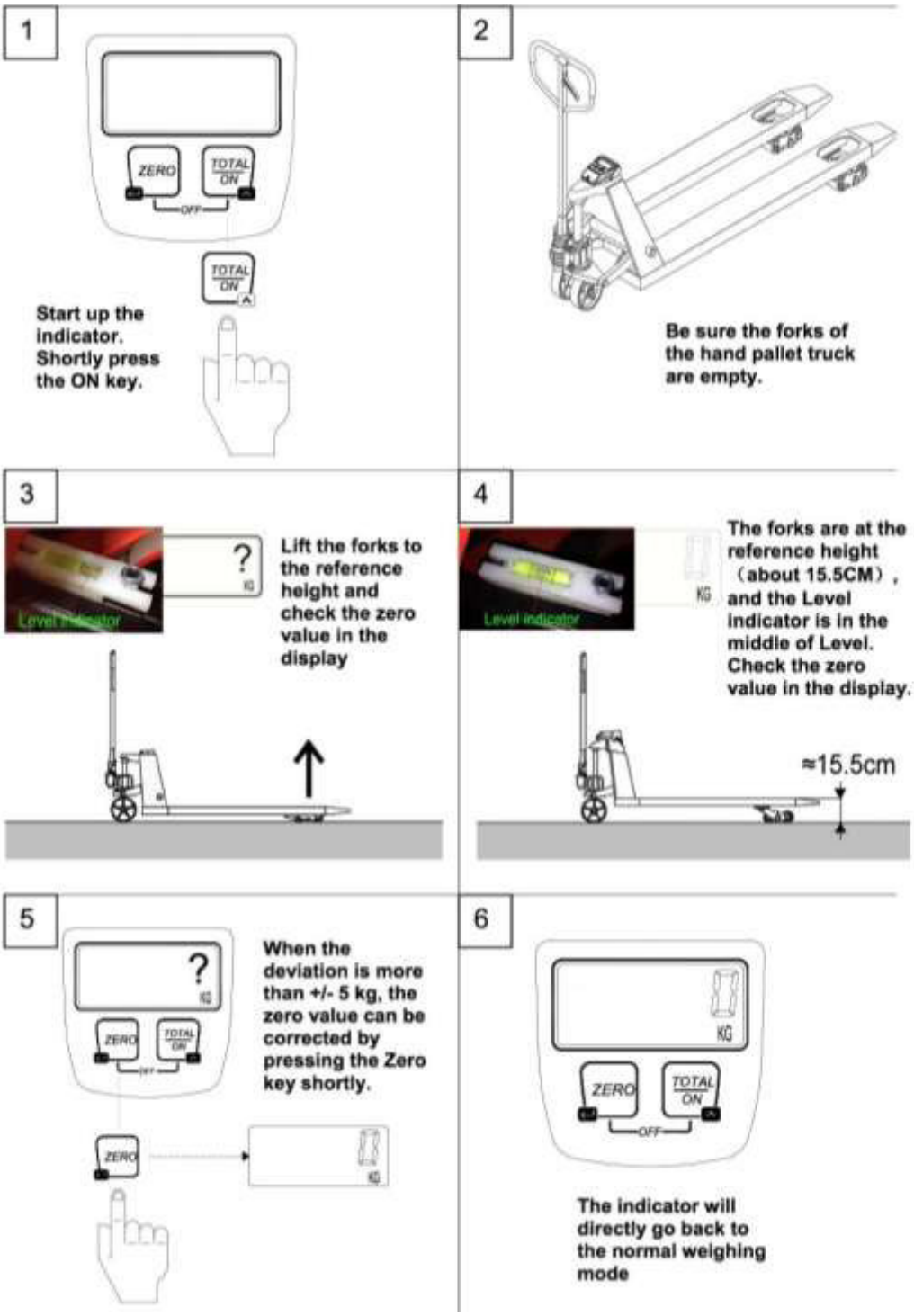
Ausschalten des Indikators



Schalten Sie den Indikator aus, indem sie beide Tasten gleichzeitig für 2 Sekunden gedrückt lassen.

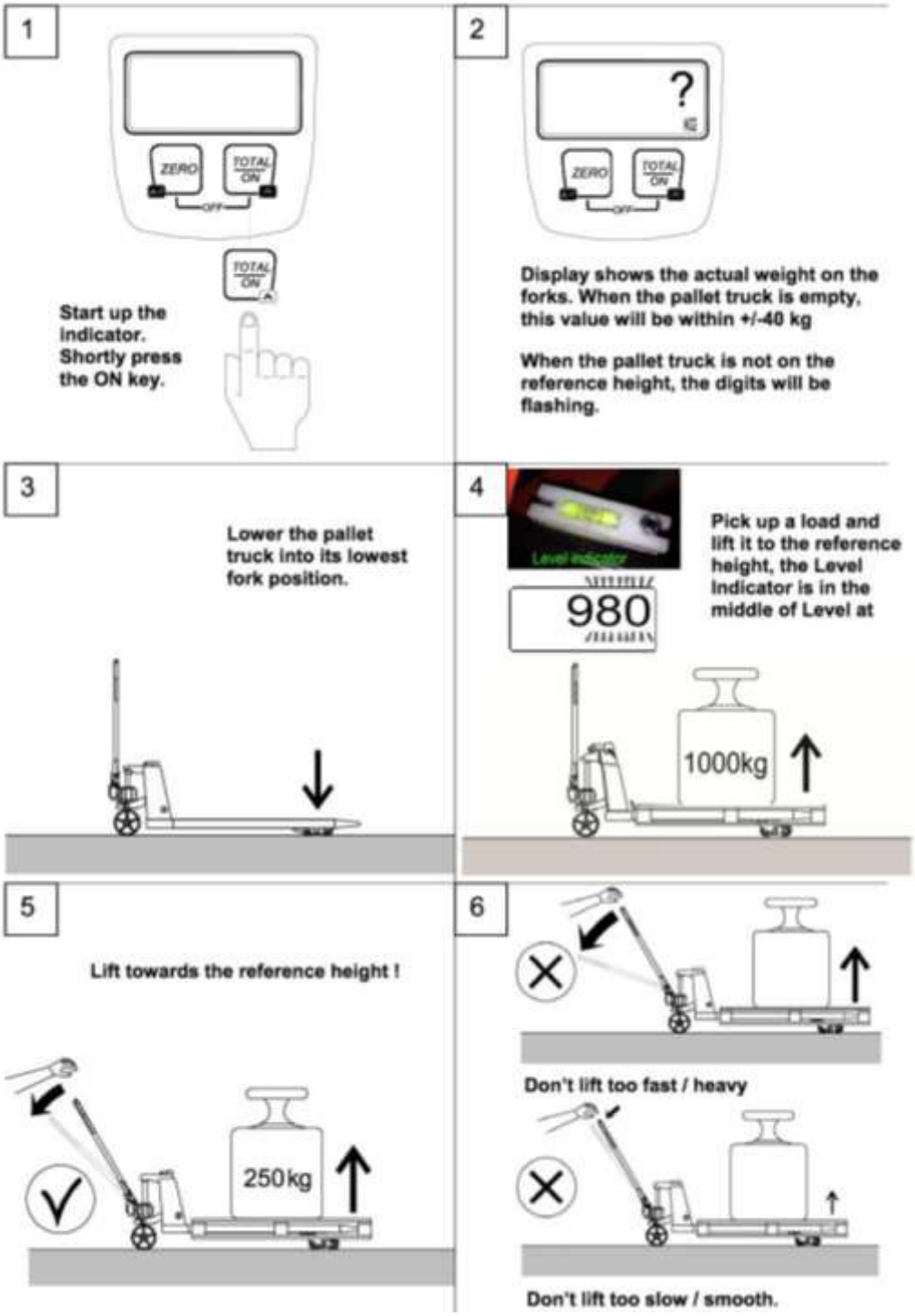
Falls keine Taste gedrückt oder Bewegung ausgeübt wird, schaltet sich der Indikator nach 2 Minuten automatisch aus.

4.5 Nullzählung vor dem Abwiegen & der Korrektur

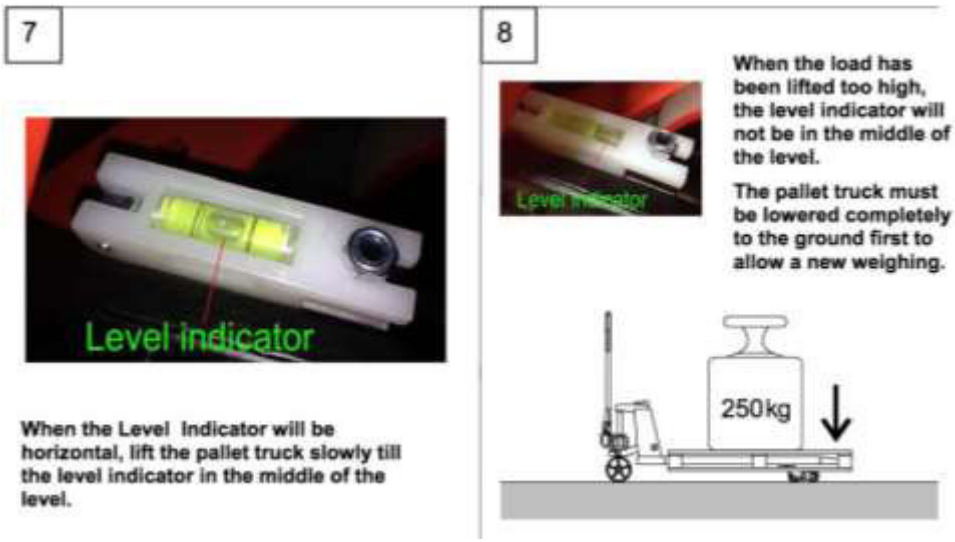

1
ZERO
TOTAL ON
OFF
TOTAL ON
Start up the indicator. Shortly press the ON key.
2
Be sure the forks of the hand pallet truck are empty.
3
Level indicator
Lift the forks to the reference height and check the zero value in the display
4
Level indicator
The forks are at the reference height （about 15.5CM）, and the Level indicator is in the middle of Level. Check the zero value in the display.
≈15.5cm
5
When the deviation is more than +/- 5 kg, the zero value can be corrected by pressing the Zero key shortly.
ZERO
6
KG
ZERO
TOTAL ON
OFF
The indicator will directly go back to the normal weighing mode

1) Schalten Sie den Indikator ein. Drücken Sie kurz die EIN-Taste.
2) Versichern Sie sich, dass die Gabeln des Handhubwagens leer sind.
3) Heben Sie die Gabeln bis zur Referenzhöhe und überprüfen Sie die Nullzählung am Display.
4) Die Gabeln sind auf Referenzhöhe (ca. 15.5 cm) und der Indikator ist in der Mitte der Ebene.
5) Ist die Abweichung höher als +/- 5 kg, kann die Nullzählung durch kurzes Drücken der Null-Taste korrigiert werden.
6) Der Indikator geht direkt zum normalen Wiegemodus zurück.

4.6 Bruttoverwiegungen

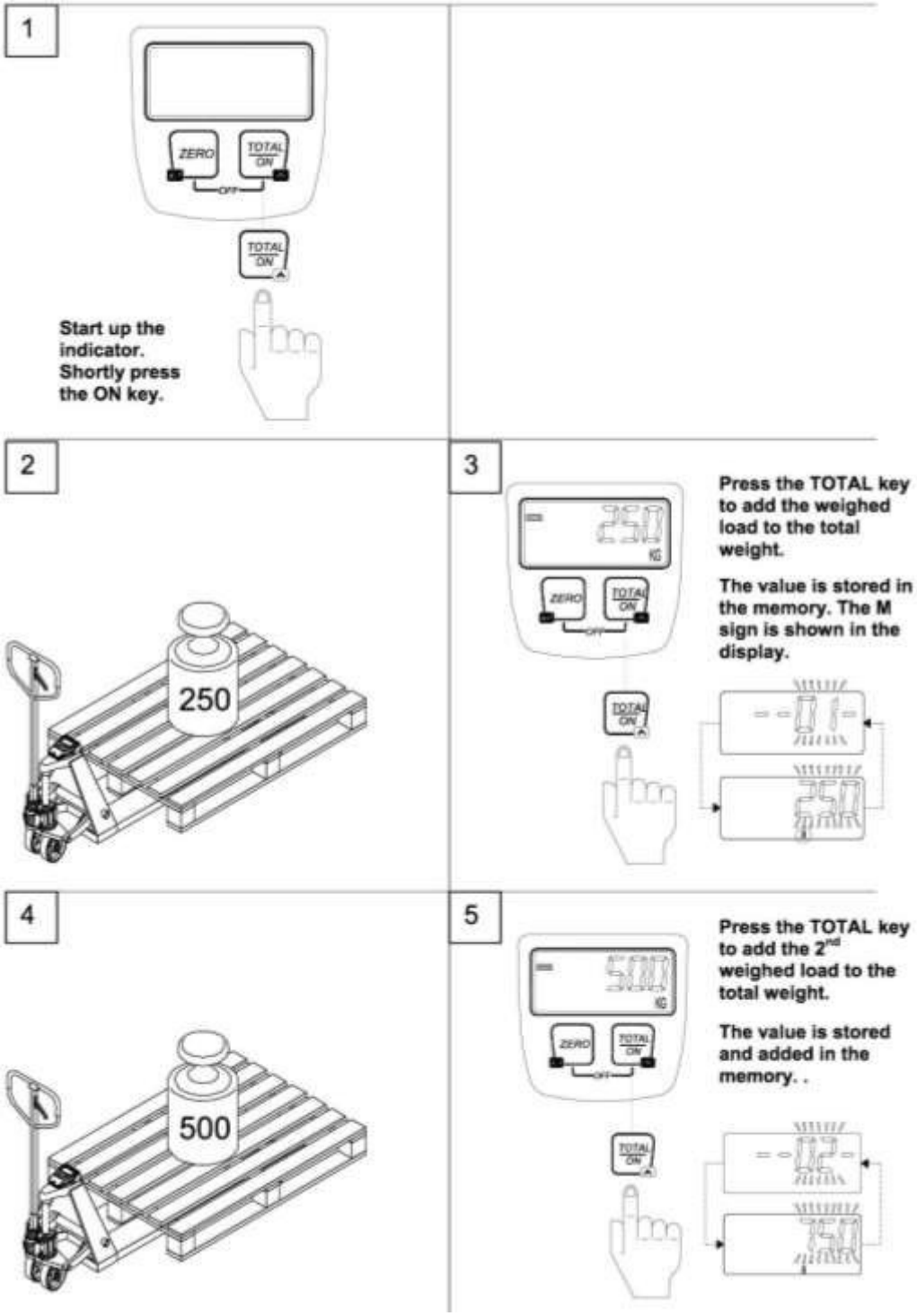

1
ZERO
TOTAL ON
OFF
TOTAL ON
Start up the indicator. Shortly press the ON key.
2
?
kg
ZERO
TOTAL ON
OFF
Display shows the actual weight on the forks. When the pallet truck is empty, this value will be within +/-40 kg
When the pallet truck is not on the reference height, the digits will be flashing.
3
Lower the pallet truck into its lowest fork position.
4
Level indicator
980
Pick up a load and lift it to the reference height, the Level indicator is in the middle of Level at
1000kg
5
Lift towards the reference height !
250kg
6
Don't lift too fast / heavy
Don't lift too slow / smooth.

1) Schalten Sie den Indikator ein. Drücken Sie kurz die EIN-Taste.
2) Der Display zeigt das momentane Gewicht auf den Gabeln. Ist der Palettenhubwagen leer, ist dieser Wert innerhalb +/- 40 kg. Ist der Palettenhubwagen nicht auf Referenzhöhe, blinken die Ziffern.
3) Senken Sie den Plattenhubwagen auf die unterste Gabelposition.
4) Heben Sie eine Ladung auf Referenzhöhe. Der Ebenenindikator ist in der Mitte der Ebene auf.
5) Heben Sie die Ladung auf Referenzhöhe.
6) Heben Sie nicht zu schnell/schwer bzw. heben Sie nicht zu langsam/leicht.


7
Level indicator
When the Level Indicator will be horizontal, lift the pallet truck slowly till the level indicator in the middle of the level.
8
When the load has been lifted too high, the level indicator will not be in the middle of the level.
The pallet truck must be lowered completely to the ground first to allow a new weighing.
250kg

7) Ist der Ebenenindikator horizontal, heben Sie den Palettenhubwagen langsam, bis der Ebenenindikator in der Mitte der Ebene ist.
8) Wurde die Ladung zu hoch gehoben, ist der Ebenenindikator nicht in der Mitte der Ebene. Der Palettenhubwagen muss zum erneuten Abwiegen zum Boden heruntergelassen werden.

4.7 Totalgewicht

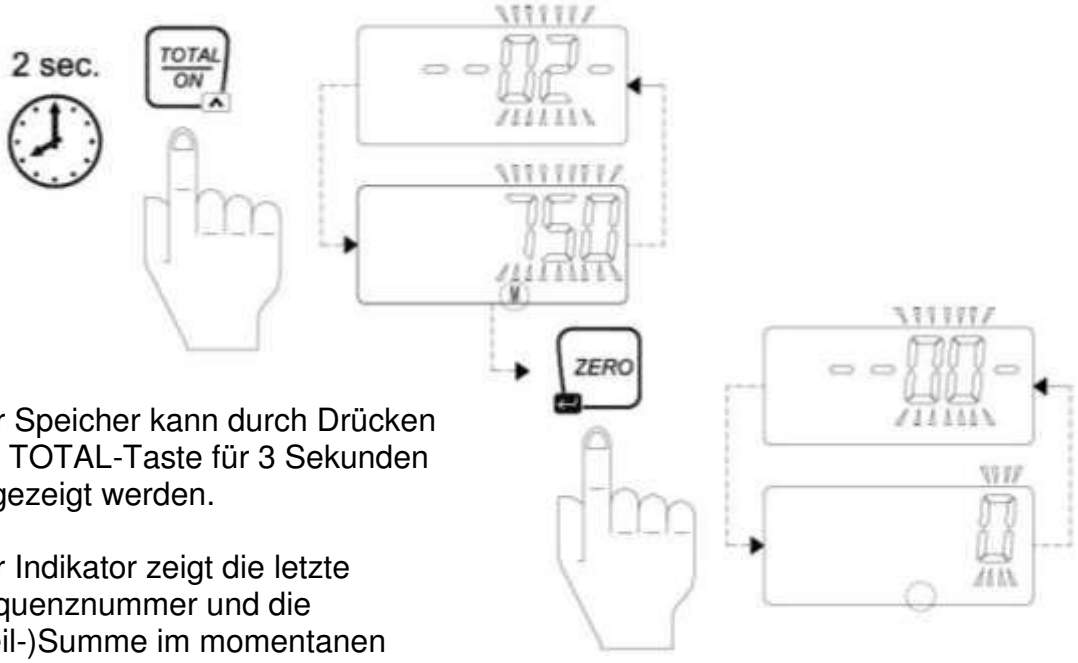

1
ZERO
TOTAL ON
OFF
TOTAL ON
Start up the indicator. Shortly press the ON key.
2
250
3
Press the TOTAL key to add the weighed load to the total weight.
The value is stored in the memory. The M sign is shown in the display.
4
500
5
Press the TOTAL key to add the 2nd weighed load to the total weight.
The value is stored and added in the memory. .

1) Schalten Sie den Indikator ein. Drücken Sie kurz die EIN-Taste.

3) Drücken Sie die TOTAL-Taste, um das gehobene Gewicht dem Totalgewicht hinzuzufügen. Der Wert ist im Speicher eingespeichert. Das M-Zeichen erscheint auf dem Display.

5) Drücken Sie die TOTAL-Taste, um das zweite gehobene Gewicht dem Totalgewicht hinzuzufügen. Der Wert ist im Speicher eingespeichert.

4.8 Totalgewicht und Rückstellung



Der Speicher kann durch Drücken der TOTAL-Taste für 3 Sekunden angezeigt werden.

Der Indikator zeigt die letzte Sequenznummer und die (Teil-)Summe im momentanen Speicher.

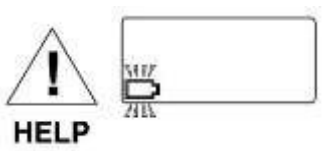
Der Speicher kann durch kurzes Drücken der NULL-Taste gelöscht werden.

Das System geht automatisch zum Standard-Gewichtungsmodus zurück.

Das M-Zeichen ist wieder deaktiviert.

5. Wechseln der Batterien

Die Stromversorgung des Systems wird durch 2 AA-Batterien gesichert. Bei normalem Gebrauch halten die Batterien für ungefähr 1 Jahr.



Entleert sich die Batterie, blinkt das „low bat“-Symbol.
Sind die Batterien komplett leer, schaltet sich das Gewichtungssystem aus.